Den här texten är endast avsedd som ett dokumentationshjälpmedel och har ingen rättslig verkan. EU-institutionerna tar inget ansvar för innehållet. De autentiska versionerna av motsvarande rättsakter, inklusive ingresserna, publiceras i Europeiska unionens officiella tidning och finns i EUR-Lex. De officiella texterna är direkt tillgängliga via länkarna i det här dokumentet

►B

RÅDETS FÖRORDNING (EU) nr 1284/2009

av den 22 december 2009

om införande av vissa specifika restriktiva åtgärder mot Republiken Guinea

(EUT L 346, 23.12.2009, s. 26)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►M1	Kommissionens förordning (EU) nr 279/2010 av den 31 mars 2010	L 86	20	1.4.2010
►M2	Rådets förordning (EU) nr 269/2011 av den 21 mars 2011	L 76	1	22.3.2011
►M3	Rådets förordning (EU) nr 1295/2011 av den 13 december 2011	L 330	1	14.12.2011
►M4	Rådets förordning (EU) nr 49/2013 av den 22 januari 2013	L 20	25	23.1.2013
►M5	Rådets förordning (EU) nr 517/2013 av den 13 maj 2013	L 158	1	10.6.2013
►M6	Rådets förordning (EU) nr 380/2014 av den 14 april 2014	L 111	29	15.4.2014
►M7	Rådets genomförandeförordning (EU) 2018/1604 av den 25 oktober 2018	L 268	16	26.10.2018

▼B

RÅDETS FÖRORDNING (EU) nr 1284/2009

av den 22 december 2009

om införande av vissa specifika restriktiva åtgärder mot Republiken Guinea

Artikel 1

I denna förordning gäller följande definitioner:

▼M6

_____

▼B

d) *tillgångar*: finansiella tillgångar och ekonomiska förmåner av alla slag, inbegripet men inte nödvändigtvis begränsat till

i) kontanter, checkar, penningfordringar, växlar, postanvisningar och andra betalningsinstrument,

ii) inlåning hos finansinstitut eller andra enheter, kontotillgodohavanden, skuldebrev och skuldförbindelser,

iii) börsnoterade och onoterade värdepapper och skuldinstrument, t.ex. aktier och andelar, certifikat för värdepapper, obligationer, växlar, optioner, förlagsbevis och derivatkontrakt,

iv) räntor, utdelningar eller annan inkomst från eller värde som härrör från eller skapas genom tillgångar,

v) krediter, kvittningsrätter, garantiförbindelser, fullgörandegarantier eller andra finansiella åtaganden,

vi) remburser, fraktsedlar och pantförskrivningar,

vii) sådana dokument som utgör bevis på andelar i tillgångar eller finansiella resurser.

e) *frysning av tillgångar*: förhindrande av varje flyttning, överföring, förändring, användning, tillgång till eller hantering av tillgångar på ett sätt som skulle leda till en förändring av volym, belopp, belägenhet, ägandeförhållanden, innehav, art, bestämmelse eller varje annan förändring som skulle göra det möjligt att utnyttja tillgångarna, inbegripet portföljförvaltning.

f) *ekonomiska resurser*: egendom av alla slag, materiell eller immateriell, lös eller fast, som inte utgör tillgångar men som kan användas för att erhålla tillgångar, varor och tjänster.

▼B

g) *frysning av ekonomiska resurser*: förhindrande av att dessa resurser på något sätt används för att erhålla tillgångar, varor eller tjänster, inbegripet men inte enbart genom försäljning, uthyrning eller inteckning.

h) *unionens territorium*: de territorier där fördraget är tillämpligt enligt de villkor som fastställs i fördraget.

▼M6

———————

▼B

Artikel 6

1. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av de fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som förtecknas i bilaga II ska frysas.

2. Inga tillgångar eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt ställas till förfogande för, eller göras tillgängliga till förmån för, de fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som förtecknas i bilaga II.

▼M2

3. Bilaga II ska omfatta de personer som enligt den internationella undersökningskommissionen fastställts som ansvariga för händelserna den 28 september 2009 i Republiken Guinea, och fysiska och juridiska personer, enheter eller organ som är associerade med dem, och som upptagits i förteckningen i enlighet med artikel 4.1. i rådets beslut 2010/638/Gusp av den 25 oktober 2010 om restriktiva åtgärder mot Republiken Guinea ([1]).

▼B

4. Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att direkt eller indirekt kringgå de åtgärder som avses i punkterna 1 och 2.

▼M6

Artikel 7

Förbudet i artikel 6.2 ska inte medföra ansvar av något slag för de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som ställt tillgångar eller ekonomiska resurser till förfogande, om dessa inte kände till, eller inte hade rimlig anledning att misstänka, att deras handlande skulle strida mot detta förbud.

▼B

Artikel 8

1. Med avvikelse från artikel 6 kan de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III ge tillstånd till att vissa spärrade tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att dessa tillgångar eller ekonomiska resurser är

([1]) EUT L 280, 26.10.2010, s. 10.

▼B

a) nödvändiga för att tillgodose de grundläggande behoven hos de personer som anges i bilaga I och beroende familjemedlemmar till dessa, inbegripet betalning av livsmedel, hyra, amorteringar och räntor på bostadskrediter, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,

b) avsedda endast för betalning av rimliga arvoden och ersättning för utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,

c) avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta tillgångar eller ekonomiska resurser, eller

d) nödvändiga för att täcka extraordinära kostnader, i detta fall förutsatt att den berörda medlemsstaten minst två veckor före beviljandet av tillståndet meddelat alla andra medlemsstater och kommissionen på vilka grunder den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas.

2. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd som beviljas enligt punkt 1.

Artikel 9

1. Med avvikelse från artikel 6 får de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som förtecknas på webbplatserna i bilaga III ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs om samtliga följande villkor uppfylls:

a) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna är föremål för ett rättsligt eller administrativt beslut eller en skiljedom rörande kvarstad som meddelades före den dag då den person, den enhet eller det organ som avses i artikel 6 upptogs i bilaga II, eller för en rättslig eller administrativ dom eller skiljedom som meddelades före den dagen.

b) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna kommer enbart att användas för att driva in fordringar som har säkrats genom en sådan kvarstad eller har erkänts som giltiga i en sådan dom, inom de gränser som fastställs i tillämpliga lagar och förordningar som styr rättigheterna för personer med sådana fordringar.

c) Kvarstaden eller domen är inte till förmån för någon av de personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga II.

d) Erkännandet av en kvarstad eller dom står inte i strid med den berörda medlemsstatens allmänna politik.

2. Den berörda medlemsstaten ska informera övriga medlemsstater och kommissionen om varje tillstånd som beviljats enligt punkt 1.

Artikel 10

1. Artikel 6.2 ska inte hindra att finans- eller kreditinstitut i unionen som tar emot tillgångar som överförs till kontot för en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som upptagits i förteckningen krediterar frysta konton, under förutsättning att varje sådan insättning på dessa konton också fryses. Finans- eller kreditinstitutet ska utan dröjsmål underrätta den relevanta behöriga myndigheten om sådana transaktioner.

▼B

2. Artikel 6.2 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

a) ränta eller övriga intäkter på dessa konton, eller

b) betalningar samt överföringar av finansiella instrument i samband med avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före den dag då den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i artikel 3 upptogs i bilaga II,

förutsatt att alla sådana räntor, övriga intäkter, betalningar eller finansiella instrument fryses i enlighet med artikel 6.1.

Artikel 11

Om en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ, i god tro om att åtgärden är förenlig med denna förordning, fryser tillgångar eller ekonomiska resurser eller vägrar att göra dem tillgängliga, ska detta inte medföra ansvar av något slag för den personen eller enheten eller det organet, eller för dess ledning eller anställda, såvida det inte kan bevisas att tillgångarna och de ekonomiska resurserna frystes eller hölls inne på grund av vårdslöshet.

Artikel 12

1. Utan att det påverkar de tillämpliga reglerna om rapportering, sekretess och tystnadsplikt ska fysiska och juridiska personer, enheter och organ

a) omedelbart lämna alla uppgifter som underlättar efterlevnaden av denna förordning, till exempel uppgifter om konton och belopp som frysts i enlighet med artikel 6, till de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som förtecknas på webbsidorna i bilaga III i det land där de är bosatta eller belägna och även direkt eller genom den behöriga myndighet som förtecknas på webbsidorna i bilaga III lämna dessa uppgifter till kommissionen, och

b) samarbeta med denna behöriga myndighet vid alla kontroller av dessa uppgifter.

2. Alla kompletterande uppgifter som kommissionen direkt mottar ska göras tillgängliga för den berörda medlemsstaten.

3. Alla uppgifter som lämnas eller mottas enligt denna artikel får användas endast i de syften för vilka de lämnades eller mottogs.

Artikel 13

Kommissionen och medlemsstaterna ska omedelbart underrätta varandra om de åtgärder som vidtas enligt denna förordning och lämna varandra alla relevanta upplysningar som de förfogar över med anknytning till förordningen, särskilt upplysningar om överträdelser, problem med genomförandet samt domar som meddelats av nationella domstolar.

Artikel 14

Bilaga II ska innehålla tillgängliga uppgifter om fysiska personer som är upptagna i förteckningen i syfte att i tillräcklig grad kunna identifiera de berörda personerna.

▼B

Dessa uppgifter kan avse:

a) Efternamn och förnamn (samt eventuella alias och titlar).

b) Födelsedatum och födelseort.

c) Nationalitet.

d) Pass- och identitetskortsnummer.

e) Skatteregistrerings- och socialförsäkringsnummer.

f) Kön.

g) Adress eller andra uppgifter om uppehållsort.

h) Befattning eller yrke.

i) Datum för upptagande i förteckningen.

Bilaga II får i identifieringssyfte även innehålla uppgifter enligt ovan om familjemedlemmar till personer som är upptagna i förteckningen, förutsatt att uppgifterna är nödvändiga i ett specifikt fall uteslutande för att kontrollera en i förteckningen upptagen fysisk persons identitet.

Bilaga II ska också innehålla skäl för upptagandet i förteckningen, t.ex. befattning.

▼M2

Artikel 15

Kommissionen ska ha befogenhet att ändra bilaga III på grundval av upplysningar som lämnas av medlemsstaterna.

Artikel 15a

1. Om rådet beslutar att i fråga om fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ genomföra sådana åtgärder som avses i artikel 6.1 ska rådet ändra bilaga II i enlighet med detta.

2. Rådet ska meddela sitt beslut, inbegripet skälen för upptagande i förteckningen, till den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i punkt 1 antingen direkt, om adressen är känd, eller genom att ett meddelande offentliggörs, så att denna fysiska eller juridiska person eller enhet eller detta organ får tillfälle att inge kommentarer.

3. Om kommentarer inges eller om väsentliga nya bevis framförs ska rådet se över sitt beslut och informera de fysiska eller juridiska personerna, enheterna eller organen om detta.

4. Förteckningen i bilaga II ska ses över regelbundet och minst en gång var tolfte månad.

▼B

Artikel 16

1. Medlemsstaterna ska fastställa regler om sanktioner för överträdelser av denna förordning och vidta alla nödvändiga åtgärder för att se till att reglerna tillämpas. Sanktionerna ska vara effektiva, proportionella och avskräckande.

2. Medlemsstaterna ska anmäla dessa regler till kommissionen så snart som denna förordning har trätt i kraft och anmäla eventuella senare ändringar av reglerna.

▼B

Artikel 17

1. Medlemsstaterna ska utse de behöriga myndigheter som avses i denna förordning och ange dem på eller genom de webbplatser som förtecknas i bilaga III.

2. Medlemsstaterna ska utan dröjsmål underrätta kommissionen om sina behöriga myndigheter efter det att denna förordning har trätt i kraft och ska informera kommissionen om eventuella senare ändringar.

3. I de fall då denna förordning föreskriver anmälan, meddelande eller underrättelse till eller annan kommunikation med kommissionen ska den adress och de andra kontaktuppgifter som anges i bilaga III användas.

Artikel 18

Denna förordning ska tillämpas

a) inom unionens territorium, inbegripet dess luftrum,

b) ombord på varje flygplan och varje fartyg under en medlemsstats jurisdiktion,

c) på varje person inom eller utanför unionens territorium som är medborgare i en medlemsstat,

d) på varje juridisk person, enhet eller organ som har inrättats eller bildats i enlighet med en medlemsstats lagstiftning, och

e) på varje juridisk person, enhet eller organ med avseende på varje form av affärsverksamhet som helt eller delvis bedrivs i unionen.

Artikel 19

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼M6

———————

▼M7

BILAGA II

FÖRTECKNING ÖVER DE FYSISKA OCH JURIDISKA PERSONER, ENHETER OCH ORGAN SOM AVSES I ARTIKEL 6.3

	Namn (och eventuellt alias)	Personuppgifter	Skäl
1.	Kapten Moussa Dadis CAMARA	Födelsedatum: 1.1.1964 eller 29.12.1968 Passnr: R0001318	Person identifierad av den internationella undersökningskommissionen som ansvarig för händelserna i Guinea den 28 september 2009
2.	Överste Moussa Tiégboro CAMARA	Födelsedatum: 1.1.1968 Passnr: 7190	Person identifierad av den internationella undersökningskommissionen som ansvarig för händelserna i Guinea den 28 september 2009
3.	Överste Dr Abdoulaye Chérif DIABY	Födelsedatum: 26.2.1957 Passnr: 13683	Person identifierad av den internationella undersökningskommissionen som ansvarig för händelserna i Guinea den 28 september 2009
4.	Löjtnant Aboubacar Chérif (alias Toumba) DIAKITÉ		Person identifierad av den internationella undersökningskommissionen som ansvarig för händelserna i Guinea den 28 september 2009
5.	Överste Jean-Claude PIVI (alias Coplan)	Födelsedatum: 1.1.1960	Person identifierad av den internationella undersökningskommissionen som ansvarig för händelserna i Guinea den 28 september 2009

▼**M6**

BILAGA III

Webbplatser för uppgifter om behöriga myndigheter samt adress för anmälan till Europeiska kommissionen

BELGIEN

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULGARIEN

http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html

TJECKIEN

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DANMARK

http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/

TYSKLAND

http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html

ESTLAND

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLAND

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

GREKLAND

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

SPANIEN

http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf

FRANKRIKE

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

KROATIEN

http://www.mvep.hr/sankcije

ITALIEN

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CYPERN

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LETTLAND

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITAUEN

http://www.urm.lt/sanctions

▼**M6**

LUXEMBURG

http://www.mae.lu/sanctions

UNGERN

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

https://www.gov.mt/en/Government/Government%20of%20Malta/Ministries%20and%20Entities/Officially%20Appointed%20Bodies/Pages/Boards/Sanctions-Monitoring-Board-.aspx

NEDERLÄNDERNA

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

ÖSTERRIKE

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLEN

http://www.msz.gov.pl

PORTUGAL

http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx

RUMÄNIEN

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVENIEN

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIEN

http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FINLAND

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

SVERIGE

http://www.ud.se/sanktioner

FÖRENADE KUNGARIKET

https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions

Adress för anmälan till Europeiska kommissionen:

Europeiska kommissionen
Tjänsten för utrikespolitiska instrument (FPI)
EEAS 02/309
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgien

E-post: relex-sanctions@ec.europa.eu